



Fisheries and Oceans  
Canada

Pêches et Océans  
Canada

Canadian  
Coast Guard

Garde côtière  
canadienne



VOL. 35, MONTHLY EDITION N° 06  
June 25, 2010

Publication Number 40063779

# NOTICES TO MARINERS PUBLICATION EASTERN EDITION

Published monthly by the

## CANADIAN COAST GUARD

<http://www.notmar.gc.ca/subscribe/>

### CONTENTS

	Page
Section 1 Safety and General Information .....	1 -4
Section 2 Chart Corrections.....	5 - 19
Section 3 Corrections to Radio Aids to Marine Navigation.....	NIL
Section 4 Sailing Directions and Small Craft Guide Corrections.....	20 - 22
Section 5 List of Lights, Buoys and Fog Signals Corrections.....	23 - 29

Maritime Services Directorate  
Aids to Navigation



## EXPLANATORY NOTES

**Geographical positions** refer directly to the graduations of the largest scale Canadian Hydrographic chart unless otherwise indicated.

**Bearings** refer to the true compass and are measured clockwise from 000° (North) clockwise to 359°; those relating to lights are from seaward.

**Visibility** of lights is that in clear weather.

**Depths** – The units used for soundings (metres, fathoms or feet) are stated in the title of each chart.

**Elevations** are normally given above Higher High Water, Large Tides unless otherwise indicated.

**Distances** may be calculated as follows:

1 nautical mile	= 1 852 metres (6,076.1 feet)
1 statute mile	= 1 609.3 metres (5,280 feet)
1 metre	= 3.28 feet

**Temporary & Preliminary Notices** are indicated by a (T) or a (P) before the chart action and in the section 1. Please note that Nautical charts are not amended by the Canadian Hydrographic Service for Temporary (T) and Preliminary (P) Notices. It is recommended that mariners chart these corrections in pencil. Listing of charts affected by Temporary and Preliminary Notices are revised and promulgated quarterly in Section 1 of the Monthly Edition.

**Please note that, in addition to the temporary and preliminary changes normally advertised as (T) and (P) Notices, there are a few permanent changes to navigational aids that have been advertised as Preliminary Notices to Mariners while charts are being updated for new editions.**

**Marine Information Report & Suggestion Sheet** – Mariners are requested to notify the responsible authorities when new or suspected dangers to navigation are discovered, changes observed in aids to navigation or corrections to publications are seen to be necessary. Such communications can be made using the *Marine Information Report & Suggestion Sheet* inserted on the last page of each monthly edition of *Notices to Mariners*.

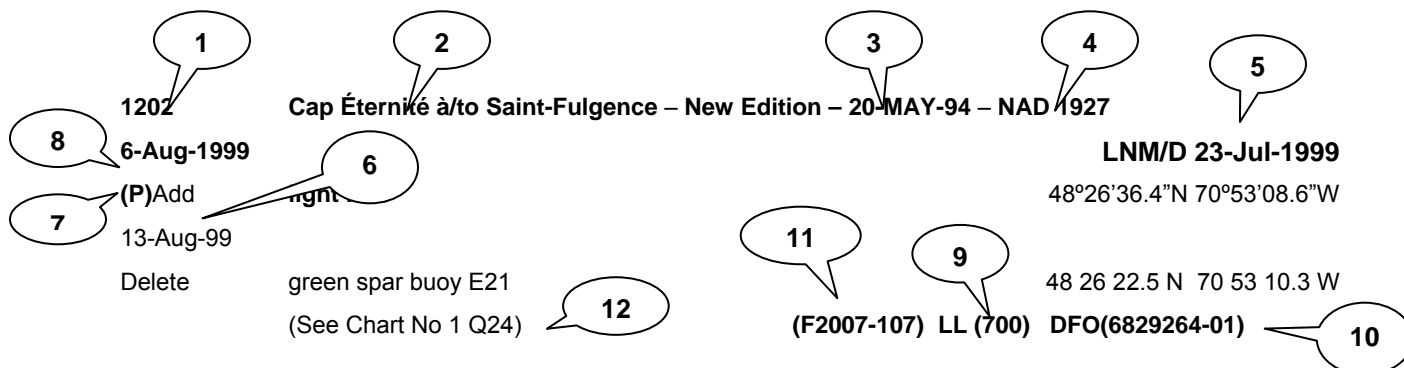
**Monthly Notices to Mariners – WEB ACCESS** – We are offering a feature where subscribers to our on-line service are able to receive the complete electronic monthly edition of our Notices to Mariners. We are encouraging our clients to visit the <http://www.notmar.gc.ca/subscribe/> user-friendly web site to subscribe for this service. Users wishing to receive information updates for their charts can do so by setting up a "User Profile" on the following web page – <http://www.notmar.gc.ca/search/mycharts-eng.php?czoxOToibnRtPXN0ZXBfb25Jmxbhmc9ZSI7>. This feature permits users to register the nautical charts they currently have in their possession. Registrants are then automatically notified by e-mail when a Notices to Mariners is published concerning these charts.

**Canadian Nautical Charts & Publications** – A source list of *Canadian Nautical Charts & Publications* is published in Notice No. 14 of the *Notices to Mariners Annual Edition April 2010*. The source supply and the prices effective at the time of printing are listed. For current chart edition dates refer to the following web site: <http://www.chs-shc.gc.ca/charts-cartes/paper-papier/index-eng.asp>

**NOTE : Cette publication est aussi disponible en français.**

### CHART CORRECTIONS – SECTION 2

Corrections to nautical charts will be listed in numeric order by chart number. Each chart correction listed applies only to that particular chart. Related charts, if any, will have their own specific correction listed separately. Users should also refer to CHS Chart 1 Symbols, Abbreviations Terms for additional information pertaining to the correction of charts. The illustration below describes the elements that will comprise a typical Section 2 chart correction.



<p><b>1 – Chart Number</b>  <b>2 – Chart Title</b>  <b>3 – Chart's latest New Edition date</b>  <b>4 – Horizontal Chart Datum</b></p>	<p><b>5 – Last Correction</b>  <b>6 – Chart action</b>  <b>7 – Notice type</b>  <b>8 – Weekly chart correction date</b></p>	<p><b>9 – List of light number</b>  <b>10 – CHS reference number</b>  <b>11 – CCG reference number</b>  <b>12 – Chart No 1 reference number</b></p>
---	---	---

The last correction number is identified with the **LNM/D** or **Last Notice to Mariners Number / Date**. This number is expressed in either old notice number format (ex.: 594/99) or in day-month-year format which is the date known as the weekly chart correction date shown in the above diagram as item (8).

## ADVISORY

### NOTICES TO SHIPPING (WRITTEN AND BROADCAST)

The Canadian Coast Guard is implementing a number of changes to the aids to navigation system in Canada.

These changes are advertised as Notices to Shipping (Broadcast and Written) by the Canadian Coast Guard and are followed up with Notices to Mariners, then charts are updated by hand correction, reprints or new editions.

Mariners are advised that all relevant Written Notices to Shipping should be kept until superseded by Notices to Mariners or through revised charts issued by the Canadian Hydrographic Service.

Written Notices to Shipping are published weekly and are available from local Canadian Coast Guard Offices.

The Canadian Hydrographic Service is reviewing the impact of these changes with the Canadian Coast Guard and together we are preparing an action plan on the issuing of chart revisions.

For further information contact your local Regional Notices to Shipping (Notships) issuing authorities.

#### Newfoundland

Fisheries and Oceans Canada,  
Canadian Coast Guard,  
St. John's MCTS Centre  
P.O. Box 5667  
ST JOHN'S NL A1C 5X1  
Telephone: 709 772-2083 / 2106  
Facsimile: 709 772-5369

#### Maritimes

18 Fisheries and Oceans Canada  
Canadian Coast Guard  
Sydney MCTS Centre  
P.O. Box 8630  
SYDNEY, N.S. B1P 6K7  
Telephone: 902-564-7751 or 1-800-686-8676  
Facsimile : 902-564-2446  
Email : [notshipssyd@mar.dfo-mpo.gc.ca](mailto:notshipssyd@mar.dfo-mpo.gc.ca)

#### Quebec

18 Fisheries and Oceans Canada,  
Canadian Coast Guard,  
Regional Operations Centre (ROC)  
101 Champlain Boulevard  
QUEBEC QC G1K 7Y7  
Telephone: 418 648-5410 / 4427  
Facsimile: 418 648-7244  
Web site: [www.marinfo.gc.ca](http://www.marinfo.gc.ca)

#### Central & Arctic

18 Fisheries and Oceans Canada,  
Canadian Coast Guard,  
Sarnia MCTS Centre  
# 215 – 105 Christina Street  
SARNIA ON N7T 7W1  
Telephone: 519 337-6360 or 1-800-265-0237  
Facsimile: 519 337-2498

18 Fisheries and Oceans Canada,  
Canadian Coast Guard,  
Iqaluit MCTS Centre  
P.O. Box 189  
IQALUIT NU X0A 0H0  
Telephone: 867-979-5269  
Facsimile: 867-979-4264

\* Services provided in English and French

## MONTHLY EDITION OF NOTICES TO MARINERS

### WEB ACCESS

We are offering a feature where subscribers to our on-line service are able to receive the complete electronic monthly edition of our Notices to Mariners. We are encouraging our clients to visit the <http://www.notmar.gc.ca/subscribe/> web site to subscribe for this service.

Users wishing to receive information updates for their charts can do so by setting up a "User Profile" on the following web page <http://www.notmar.gc.ca/search/mycharts-eng.php?czoxOToibnRtPXN0ZXBfb25Jmxbmc9ZSI7>

This feature permits users to register the nautical charts they currently have in their possession. Registrants are then automatically notified by e-mail when a Notice to Mariners is published concerning these charts.

---

## INDEX

---

<b>CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – ANNOUNCEMENT REGARDING CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE CHART PATCHES .....</b>	<b>1</b>
<b>CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – CUMULATIVE CHART CORRECTIONS.....</b>	<b>1</b>
<b>CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – CURRENT CHART EDITION DATES.....</b>	<b>1</b>
<b>CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – PRINT ON DEMAND CHARTS – CARE AND USE .....</b>	<b>1</b>
<b>CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICES – TRANSPORT CANADA NAVIGATION SAFETY – ECDIS .....</b>	<b>1</b>
<b>*605 APPROACHES TO / APPROCHES À SAINT JOHN – LIGHT TEMPORARILY DISCONTINUED .....</b>	<b>4</b>
<b>*602 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – ELECTRONIC NAVIGATIONAL CHARTS.....</b>	<b>2</b>
<b>*601 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – NAUTICAL CHARTS .....</b>	<b>2</b>
<b>*603 MARINE COMMUNICATIONS AND TRAFFIC SERVICES (MCTS) – ESTABLISHMENT OF ARCTIC MARITIME SAFETY INFORMATION SERVICES – 5 NEW ARCTIC NAVAREAS/METAREAS .....</b>	<b>2</b>
<b>*604 TRANSPORT CANADA – SHIP SAFETY BULLETIN .....</b>	<b>4</b>

---

**NUMERICAL INDEX OF CANADIAN CHARTS AFFECTED**

---

<b>Chart No.</b>	<b>Page</b>	<b>Chart No.</b>	<b>Page</b>	<b>Chart No.</b>	<b>Page</b>
1313	5	4385	12	L/C 4913	18,19
1317	5	4399	12	4920	19
1410	2	4419	12	4956	19
1430	2	4447	12,13	7122	19
4000	5	4450	13	8007	19
4001	6	4462	13		
4002	6	4491	13		
4003	6	4498	14		
4012	6,7	4592	14		
4013	7	4593	14		
4015	7	4615	14		
4022	7	4616	14		
4023	8	4625	15		
4047	8	4641	15		
4115	8	4820	15		
4116	4,8	4821	16		
4202	8,9	4826	16		
4233	9,10	L/C 4831	16		
4237	11	4839	16,17		
4275	11	4849	17		
4307	11	L/C 4850	17		
L/C 4320	11	4851	17		
4321	11	L/C 4854	17		
4328	11	4855	18		
4335	11,12	4862	18		
4363	12	4863	18		
4384	12	4864	18		

**SECTION 1 – Edition 06/2010  
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

**CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – ANNOUNCEMENT REGARDING CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE CHART PATCHES**

Colour Web Patches are free to the mariner, and given the quality of many printers, should reproduce well. They will be available in real time all around the world.

CHS welcomes your feedback on this service at [chsinfo@dfo-mpo.gc.ca](mailto:chsinfo@dfo-mpo.gc.ca)

**CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – CUMULATIVE CHART CORRECTIONS**

The cumulative Notice to Mariners corrections for charts can now be accessed at <http://www.notmar.gc.ca/search/notmar-eng.php>

**CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – CURRENT CHART EDITION DATES**

**CHART EDITIONS**

The three terms described below are used to indicate the publication status of Canadian charts.

**NEW CHART – “NEWCHT”**

The first publication of a Canadian chart embracing an area not previously charted to the scale shown, or embracing an area different from any existing Canadian chart.

**NEW EDITION – “NEWEDT”**

A new issue of an existing chart containing amendments essential to navigation in addition to those issued in Notice to Mariners and making existing editions obsolete.

**REPRINTS**

A new issue of the current edition of a chart incorporating no amendments of navigational significance other than those previously promulgated in Notice to Mariners. It may also contain amendments from other sources provided they are not essential to navigation. Previous printings of the current edition remain in force.

The current chart edition dates can be accessed at <http://www.chs-shc.gc.ca/charts-cartes/paper-papier/index-eng.asp>

**CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – PRINT ON DEMAND CHARTS – CARE AND USE**

**Background**

By providing nautical charts to the public, the goal of the Canadian Hydrographic Service (CHS) is to provide services for safe navigation in a fiscally responsible manner. As a result, CHS continues to expand its portfolio of nautical paper charts that are printed using Print On Demand (POD) technology. These charts are easily recognized by their whiter paper and the coloured logo of the Canadian Hydrographic Service. This new technology enables CHS to print charts in a more efficient manner while enhancing chart content through being able to quickly add new and important information. POD technology provides customers with up-to-date charts without the historical hand-drawn corrections or glued-on patches. Additionally, this technology eliminates out-of-stock situations which arise with the traditional printing and warehousing methods. In the event of a national emergency, CHS can respond to the appropriate authorities with best available information very quickly.

**Care of Your POD Chart**

CHS encourages its customers to handle the POD charts more carefully than the traditional lithographic charts. When plotting information on POD charts, use HB pencils and apply limited pressure. Testing has suggested that an Indian gum eraser is more effective than alternatives when used on the product. This eraser is also suitable for charts printed using lithographic processes.

**CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICES – TRANSPORT CANADA NAVIGATION SAFETY – ECDIS**

Mariners are advised that ECDIS may not display some isolated shoal depths when operating in “base or standard display” mode. Route planning and monitoring alarms for these shoal depths may not always be activated. To ensure safe navigation and to confirm that a planned route is clear of such dangers, mariners should visually inspect the planned route and any deviations from it using ECDIS configured to display “all data”. The automated voyage planning check function should not be solely relied upon.

**SECTION 1 – Edition 06/2010  
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

**\*601 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – NAUTICAL CHARTS**

CHARTS	MAIN TITLE	SCALE	PUBLISHED	CAT#	PRICE
<b>New Chart</b>	All temporary and preliminary notices affecting the previous versions of the following chart(s) (is / are) now cancelled. For any outstanding notices please consult section 2 of this edition.				
1430	Lac Saint-Louis	1:25000	16-APR-2010	1	\$20.00
<b>Chart Permanently Withdrawn</b>	All temporary and preliminary notices affecting the following chart (is / are) now cancelled.				
1410	Lac Saint-Louis				

**\*602 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – ELECTRONIC NAVIGATIONAL CHARTS**

RELEASED PRODUCTS	
S-57 ENC NUMBER	CHART TITLE
CA570027	Port McNeil
CA473233	Lake St. Francis
CA376047	Lockeport to/à Cape Sable
CA479021	Cap aux Oies à/to Sault-au-Cochon
CA579022	Saint-Joseph-de-la-Rive
CA579023	Île aux Coudres
CA579024	Saint-Jean-Port-Joli

**\*603 MARINE COMMUNICATIONS AND TRAFFIC SERVICES (MCTS) – ESTABLISHMENT OF ARCTIC MARITIME SAFETY INFORMATION SERVICES – 5 NEW ARCTIC NAVAREAS/METAREAS**

The International Maritime Organization (IMO), the International Hydrographic Organization (IHO), and the World Meteorological Organization (WMO) announce the establishment of five (5) new Arctic NAVAREAS/METAREAs as part of the expansion of the IMO/IHO World-Wide Navigational Warning Service (WWNWS) into Arctic waters. The limits of the new Arctic NAVAREAS/METAREAs are identified in the attached graphic. Effective 01 July 2010, an International SafetyNET Service for broadcasting navigational warnings and meteorological warnings and forecasts in the English language will be declared to be in an "Initial Operational Capability" (IOC) for these waters with a transition to "Full Operational Capability" (FOC) on 01 June 2011.

During the IOC period, these Arctic NAVAREA/METAREAs will be providing navigational warnings and meteorological warnings and forecasts on an intermittent and test basis. The broadcasting of SafetyNET messages to the new Arctic NAVAREA/METAREAs will be addressed to rectangular area(s) until the SafetyNET receiver modifications with the inclusion of the NAVAREA/METAREAs boundary limits and its identification are in place. Reception of rectangular addressed messages should be automatic providing the ship's position is inside the addressed area. However, mariners are advised to check their manufacturer's operation manuals to obtain information on the setting of their EGC receivers to receive relevant SafetyNET messages.

Arctic NAVAREA Co-ordinators and METAREA Issuing Services are:

NAVAREA/METAREA XVII – CANADA  
 NAVAREA/METAREA XVIII – CANADA  
 NAVAREA/METAREA XIX – NORWAY  
 NAVAREA/METAREA XX- RUSSIAN FEDERATION  
 NAVAREA/METAREA XXI – RUSSIAN FEDERATION

Arctic NAVAREA/METAREA Boundary limits:

NAVAREA/METAREA XVII bound by:  
 67° 00'.00N 168° 58'.00W,  
 90° 00'.00N 168° 58'.00W,  
 90° 00'.00N 120° 00'.00W,  
 south to the Canadian coastline along the 120°00'.00W meridian;

**SECTION 1 – Edition 06/2010**  
**SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

NAVAREA/METAREA XVIII bound by:

A position on the Canadian coastline at the 120°00'.00W meridian to:

90° 00'.00N 120°00'.00W,  
90° 00'.00N 035°00'.00W,  
67° 00'.00N 035°00'.00W;

NAVAREA/METAREA XIX bound by:

From a position on the Norwegian coastline at 65°00'.00N to:

65° 00'.00N 005° 00'.00W,  
75° 00'.00N 005° 00'.00W,

west to a position on the Greenland coastline;

From the border between Norway and Russia (Inland) to:

69° 47'.68N 030° 49'.16E,  
69° 58'.48N 031° 06'.24E,  
70° 22'.00N 031° 43'.00E,  
71° 00'.00N 030° 00'.00E,

From this geographical position (71° 00'.00N . 030°00'.00E) further north along the 030° 00'.00E meridian to:

90° 00'.00N 030° 00'.00E,  
90° 00'.00N 035° 00'.00W,

south to the Greenland coastline along the 035° 00'.00W meridian;

NAVAREA/METAREA XX bound by:

From the border between Norway and Russia (Inland) to:

69° 47'.68N 030° 49'.16E,  
69° 58'.48N 031° 06'.24E,  
70° 22'.00N 031° 43'.00E,  
71° 00'.00N 030° 00'.00E,

From this geographical position (71° 00'.00N . 030°00'.00E) further north along the 030°00'.00E meridian to:

90° 00'.00N 030° 00'.00E,  
90° 00'.00N 125° 00'.00E,

then south to the Russian Federation coastline along the 125° 00'.00E meridian;

NAVAREA/METAREA XXI bound by:

From a geographical position on the Russian Federation coastline at the 125°00'. 00E meridian to:

90° 00'.00N 125° 00'.00E,  
90° 00'.00N 168° 58'.00W,  
67° 00'.00N 1 68° 58'.00W,

west to a geographical position on the Russian Federation coastline along the 67° 00'.00N parallel

Arctic NAVAREA Broadcast Schedules:

NAVAREA XVII (POR) at 1130UTC and 2330UTC  
NAVAREA XVIII (AOR-W) at 1100UTC and 2300UTC  
NAVAREA XIX (AOR-E) at 0630UTC and 1830UTC  
NAVAREA XX (IOR) at 0530UTC and 1730UTC  
NAVAREA XXI (POR) at 0630UTC and 1830UC

Arctic METAREA Broadcast Schedules:

METAREA XVII (POR) at 0300UTC and 1500UTC  
METAREA XVIII (AOR-W) at 0300UTC and 1500UTC  
METAREA XIX (AOR-E) at 1100UTC and 2300UTC  
METAREA XX (IOR) at 0600UTC and 1800UTC  
METAREA XXI (POR) at 0600UTC and 1800UTC

Feedback concerning the reception of NAVAREA broadcasts, especially above 76°N, is encouraged and may be sent to:

NAVAREA XVII and XVIII – CANADA  
Prescott MCTS Centre  
Telephone: +1-613-925-4471  
Facsimile: +1-613-925-4519  
Email: [navarea17.18@innav.gc.ca](mailto:navarea17.18@innav.gc.ca)



**SECTION 1 – Edition 06/2010  
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

NAVAREA XIX – NORWAY  
Vardoe VTS Centre  
Telephone: +47 78 98 98 98  
Facsimile: +47 78 98 98 99  
Email: [navarea19@kystverket.no](mailto:navarea19@kystverket.no)

NAVAREA XX and XXI – RUSSIAN FEDERATION  
Chief of MSI Division  
Telephone: +7 812 570 34 66  
Facsimile: +7 812 570 34 66  
Email: [ibm@hydrograph.spb.su](mailto:ibm@hydrograph.spb.su)

Feedback concerning the reception of METAREA broadcasts, especially above 76°N, is encouraged and may be sent to:

METAREA XVII and XVIII – CANADA  
Contact: Mr. Tom King  
Telephone: +1-709-256-6612  
Facsimile: +1-709-256-6627  
Email: [Tom.King@ec.gc.ca](mailto:Tom.King@ec.gc.ca)

METAREA XIX – NORWAY  
Contact: Mr. Helge Tangen  
Telephone: +47 7762 1300  
Facsimile: +47 7762-1301`  
Email: [helget@met.no](mailto:helget@met.no)

METAREA XX and XXI – RUSSIAN FEDERATION  
Contact Name: Mr. Sergey Brestkin  
Telephone: +7-812-352-1901  
Facsimile: +7-812-352-2688  
Email: [gmdss@aari.ru](mailto:gmdss@aari.ru)

**\*604 TRANSPORT CANADA – SHIP SAFETY BULLETIN**

A new Ship Safety Bulletin was published on, June 11, 2010

**Title:** Ship Elevators Inspection and Maintenance  
**Number:** 03/2010  
**Internet:** <http://www.tc.gc.ca/eng/marinesafety/bulletins-2010-03-eng.htm>

**\*605 APPROACHES TO / APPROCHES À SAINT JOHN – LIGHT TEMPORARILY DISCONTINUED**

Notice 507(T)/10 is now cancelled.

Reference: Section 2 – Chart 4116- DFO(6304884-01)

(F2010-018)

**SECTION 2 – Edition 06/2010  
CHART CORRECTIONS**

**1313 – Batiscan au / to Lac Saint-Pierre – New Edition – 02-FEB-2007 – NAD 1983**

11-JUN-2010		LNM/D. 05-MAR-2010
Delete	depth of 17 metres (See Chart No. 1, I10)	46°18'49.1"N 072°33'27.8"W
		<i>DFO(6408060-01)</i>
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA479014	
Add	depth of 15 metres 9 decimetres (See Chart No. 1, I10)	46°18'48.2"N 072°33'29.7"W
		<i>DFO(6408060-02)</i>
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA479014	
Delete	depth of 11 metres 5 decimetres (See Chart No. 1, I10)	46°18'46.7"N 072°33'10.7"W
		<i>DFO(6408060-05)</i>
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA479014	
Add	depth of 10 metres 6 decimetres (See Chart No. 1, I10)	46°18'49.9"N 072°33'07.0"W
		<i>DFO(6408060-06)</i>
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA479014	

**1317 – Sault-au-Cochon à / to Québec – Sheet 1 – New Edition – 04-JUL-2008 – NAD 1983**

25-JUN-2010		LNM/D. 27-NOV-2009
Add	depth of 9 metres 6 decimetres (See Chart No. 1, I10)	47°00'12.3"N 070°40'12.1"W
		<i>DFO(6408089-01)</i>
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA479025	
Add	depth of 10 metres 7 decimetres (See Chart No. 1, I10)	47°06'12.2"N 070°42'48.1"W
		<i>DFO(6408090-01)</i>
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA479025	
Add	depth of 4 metres 5 decimetres (See Chart No. 1, I10)	47°04'51.4"N 070°39'22.9"W
		<i>DFO(6408100-01)</i>
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA479025	
Add	depth of 4 metres 2 decimetres (See Chart No. 1, I10)	47°05'36.7"N 070°37'45.0"W
		<i>DFO(6408100-02)</i>
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA479025	

**4000 – Gulf of Maine to / à Baffin Bay / Baie de Baffin – New Edition – 25-JUL-2003 – NAD 1983**

18-JUN-2010		LNM/D. 21-AUG-2009
CANCELS	subsurface mooring at a depth of 100 metres below the surface The mooring has been removed. Notice 19-June-2009(T), DFO (6304414) is cancelled.	48°32'57.6"N 047°38'52.3"W
		<i>DFO(6304414-01)</i>
CANCELS	subsurface mooring at a depth of 2095 metres below the surface The mooring has been removed. Notice 19-June-2009(T), DFO (6304414) is cancelled.	49°08'17.7"N 046°55'22.5"W
		<i>DFO(6304414-02)</i>

**SECTION 2 – Edition 06/2010  
CHART CORRECTIONS**

**4001 - Gulf of Maine to Strait of Belle Isle / au Detroit de Belle Isle - New Edition - 01-DEC-1995 - NAD 1983**

18-JUN-2010 LNM/D. 21-AUG-2009  
CANCELS subsurface mooring at a depth of 100 metres below the surface 48°32'57.6"N 047°38'52.3"W  
The mooring has been removed. Notice 19-June-2009(T), DFO  
(6304414) is cancelled.

*DFO(6304414-01)*

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA176030

CANCELS subsurface mooring at a depth of 2095 metres below the surface 49°08'17.7"N 046°55'22.5"W  
The mooring has been removed. Notice 19-June-2009(T), DFO  
(6304414) is cancelled.

*DFO(6304414-02)*

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA176030

**4002 - Golfe du Saint-Laurent / Gulf of St. Lawrence - New Edition - 27-DEC-1991 - NAD 1927**

04-JUN-2010 LNM/D. 11-DEC-2009  
Amend FI 18M to read FI 12M against light. 47°13'35.1"N 060°08'25.5"W  
(See chart 1 P16)

*LL(1476) DFO(6304795-01)*

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA179172

Amend FI(2) 17M to read FI(2) 10M against light 45°28'36.0"N 060°54'00.0"W  
(See Chart 1 P16)

*LL(722) DFO(6304798-01)*

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA179172

11-JUN-2010 LNM/D. 04-JUN-2010  
Amend FI 17M to read FI 12M against light 50°18'12.7"N 059°39'26.8"W  
(See Chart No. 1, P16)

*DFO(6408073-01)*

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA179172

**4003 - Cape Breton to / à Cape Cod - New Edition - 21-MAR-2003 - NAD 1983**

04-JUN-2010 LNM/D. 23-APR-2010  
Amend FI(2) 17M to read FI(2) 10M against light 45°28'38.0"N 060°53'56.0"W  
(See Chart 1 P16)

*LL(722) DFO(6304798-01)*

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA176140

Amend FI 16M to read FI 10M against light 44°30'36.0"N 063°31'27.0"W  
(See Chart 1 P16)

*LL(513) DFO(6304817-01)*

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA176140

Amend FI 13M to read FI 10M against light 44°18'51.0"N 064°10'21.0"W  
(See Chart 1 P16)

*LL(443) DFO(6304833-01)*

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA176140

**4012 - Yarmouth to / à Halifax - New Edition - 14-FEB-2003 - NAD 1983**

04-JUN-2010 LNM/D. 12-FEB-2010  
Amend FI 20s 49m 16M to read FI 20s 48m 10M against light 44°30'17.0"N 063°31'16.0"W  
(See Chart 1 P16)

*LL(513) DFO(6304817-01)*

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA276801

**SECTION 2 – Edition 06/2010  
CHART CORRECTIONS**

Amend FI 10s 25m 16M to read FI 10s 25m 10M against light 44°18'43.7"N 064°10'06.4"W  
(See Chart 1 P16)  
*LL(443) DFO(6304833-01)*  
This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA276801

**4013 - Halifax to / à Sydney - New Edition - 06-SEP-2002 - NAD 1983**

04-JUN-2010 LNM/D. 23-APR-2010  
Amend FI(2) 20s 112ft 17M to read FI(2) 20s 112ft 10M against light 45°28'41.3"N 060°53'57.6"W  
(See Chart 1 P16)  
*LL(722) DFO(6304798-01)*  
This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA276204

Amend FI 20s 162ft 16M to read FI 20s 157ft 10M against light 44°30'26.6"N 063°31'21.8"W  
(See Chart 1 P16)  
*LL(513) DFO(6304817-01)*

Delete red starboard hand lighted pillar whistle buoy FIR 45°13'22.8"N 060°58'33.8"W  
(See Chart 1 Qf)  
*(G2010046) LL(661) DFO(6304826-01)*  
This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA276204

Add yellow and black South cardinal lighted pillar whistle buoy WHIS, 45°13'28.0"N 060°58'46.7"W  
Q(6) + LFI 15s, marked PQ  
(See Chart 1 Q130.3)  
*(G2010047) LL(661.2) DFO(6304827-01)*  
This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA276204

11-JUN-2010 LNM/D. 04-JUN-2010  
Add depth of 9 fathoms, 5 feet 44°02'53.0"N 059°17'06.0"W  
(See Chart No. 1, I10)  
*DFO(6304901-01)*  
This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA276204

**4015 - Sydney to / à Saint-Pierre - New Edition - 28-MAR-2003 - NAD 1983**

04-JUN-2010 LNM/D. 26-MAR-2010  
Amend FI12s 126ft 18M to read FI12s 131ft 12M against light. 47°13'35.1"N 060°08'25.5"W  
(see chart 1 P16)  
*LL(1476) DFO(6304795-01)*

Reposition red and white fairway lighted pillar bell buoy BELL, Mo(A) from 47°33'46.0"N 057°07'14.0"W  
(See Chart No 1 Qh)  
to 47°33'51.5"N 057°06'43.7"W  
*(N2010016) LL(139.3) DFO(6304883-01)*

**4022 - Cabot Strait and approaches / Détroit de Cabot et les approches, Scatarie Island to / à Anticosti Island /  
Île D'Anticosti - New Edition - 17-JAN-2003 - NAD 1983**

04-JUN-2010 LNM/D. 26-MAR-2010  
Amend FI12s 126ft 18M to read FI12s 131ft 12M against light. 47°13'35.1"N 060°08'25.5"W  
(See chart 1 P16)  
*LL(1476) DFO(6304795-01)*  
This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA276271

**SECTION 2 – Edition 06/2010  
CHART CORRECTIONS**

**4023 - Northumberland Strait / Déroit de Northumberland - New Edition - 27-DEC-2002 - NAD 1983**

11-JUN-2010 LNM/D. 28-MAY-2010  
Reposition red and white fairway lighted spar buoy Mo(A) from 46°39'48.2"N 063°51'09.7"W  
(See Chart 1 Qh) to 46°39'12.1"N 063°50'28.0"W  
(G2010025) LL(1071.35) DFO(6304841-01)  
This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA276286

**4047 - St. Pierre Bank / Banc de Saint-Pierre to / au Whale Bank / Banc de la Baleine - New Edition  
- 09-OCT-1998 – NAD 1983**

18-JUN-2010 LNM/D. 09-APR-2010  
CANCELS subsurface mooring at a depth of 100 metres 44°32'58.3"N 056°03'21.0"W  
The mooring has been removed. Notice 12-June-2009(T),  
DFO (6304405) is cancelled. DFO(6304405-01)  
This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA276091

CANCELS subsurface mooring at a depth of 1050 metres 44°45'01.1"N 056°05'32.7"W  
The mooring has been removed. Notice 12-June-2009(T),  
DFO (6304405) is cancelled. DFO(6304405-02)  
This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA276091

**4115 - Passamaquoddy Bay and / et St. Croix River - New Chart - 31-DEC-1999 - NAD 1983**

18-JUN-2010 LNM/D. 05-MAR-2010  
Delete light FIR 45°04'09.5"N 066°44'19.6"W  
(See Chart No 1 P1)  
Beaver Harbour light is temporary discontinued for  
construction. Proposed completion date is June 2011.  
(F2010018) LL(84) DFO(6304884-01)  
This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA476035

**4115 - Beaver Harbour - New Chart - 31-DEC-1999 - NAD 1983**

18-JUN-2010 LNM/D. 05-MAR-2010  
Delete light FIR 45°04'09.5"N 066°44'19.6"W  
(See Chart No 1 P1)  
Beaver Harbour light is temporary discontinued for  
construction. Proposed completion date is June 2011.  
(F2010018) LL(84) DFO(6304884-01)  
This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA576037

**4116 - Approaches to / Approches à Saint John - New Edition - 31-AUG-2007 - NAD 1983**

18-JUN-2010 LNM/D. 30-APR-2010  
Delete light FIR 45°04'09.5"N 066°44'19.6"W  
(See Chart No 1 P1)  
Beaver Harbour light is temporary discontinued for  
construction. Proposed completion date is June 2011.  
(F2010018) LL(84) DFO(6304884-01)

**4202 - Halifax Harbour Point Pleasant to / à Bedford Basin – New Edition – 31-DEC-1999 – NAD 1983**

11-JUN-2010 LNM/D. 09-APR-2010  
Add submarine cable joining 44°38'26.4"N 063°33'38.0"W  
(See Chart 1 L30.1)

**SECTION 2 – Edition 06/2010  
CHART CORRECTIONS**

Add submarine cable (See Chart 1 L30.1) joining 44°38'26.9"N 063°33'44.6"W  
44°38'34.2"N 063°33'56.9"W  
44°38'35.0"N 063°33'59.0"W  
and 44°38'34.2"N 063°34'04.1"W  
*DFO(6304803-01)*

Delete Submarine cable (See Chart 1 L30.1) joining 44°38'27.1"N 063°33'38.6"W  
44°38'27.0"N 063°33'44.0"W  
44°38'34.1"N 063°33'57.0"W  
and 44°38'34.0"N 063°34'01.4"W  
*DFO(6304803-03)*

**4202 - Ocean Terminals - New Edition - 31-DEC-1999 - NAD 1983**

11-JUN-2010

LNMD. 09-APR-2010

Add submarine cable (See Chart 1 L30.1) joining 44°38'26.4"N 063°33'38.0"W  
44°38'26.9"N 063°33'44.6"W  
and 44°38'30.3"N 063°33'49.9"W  
*DFO(6304803-01)*

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA576004

Delete Submarine cable (See Chart 1 L30.1) joining 44°38'27.1"N 063°33'38.6"W  
44°38'27.0"N 063°33'44.2"W  
and 44°38'30.3"N 063°33'49.9"W  
*DFO(6304803-03)*

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA576004

Add Abandoned submarine cable (See Chart 1 L32) joining 44°38'27.1"N 063°33'38.6"W  
44°38'27.0"N 063°33'44.2"W  
and 44°38'29.0"N 063°33'48.0"W  
*DFO(6304803-05)*

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA576004

**4233 - Cape Canso to / à Country Island - New Chart - 11-JAN-1991 - NAD 1983**

11-JUN-2010

LNMD. 04-JUN-2010

Reposition red starboard hand lighted pillar bell buoy FIR, marked PQ4 (See Chart 1 Qf) from 45°15'16.1"N 061°00'53.9"W  
to 45°15'27.4"N 061°01'03.3"W  
*(G2010043) LL(662) DFO(6304799-01)*

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA376067

04-JUN-2010

LNMD. 13-NOV-2009

Delete red starboard hand lighted pillar whistle buoy FIR, marked P20 (See Chart 1 Qf) 45°13'27.4"N 060°58'32.9"W  
*(G2010046) LL(661) DFO(6304826-01)*

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA376067

Add yellow and black South cardinal lighted pillar whistle buoy WHIS, Q(6) + LFI 15s, marked PQ (See Chart 1 Q130.3) 45°13'28.0"N 060°58'46.7"W  
*(G2010047) LL(661.2) DFO(6304827-01)*

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA376067

**SECTION 2 – Edition 06/2010  
CHART CORRECTIONS**

**4233 - Whitehead Harbour - New Chart - 11-JAN-1991 - NAD 1983**

11-JUN-2010

LN/D. 04-JUN-2010

Delete	rock which covers and uncovers (See Chart No 1 K11)	45°13'35.1"N 061°09'41.4"W
		<i>DFO(6304788-01)</i>
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA476069	
Delete	rock which covers and uncovers (See Chart No 1 K11)	45°13'36.5"N 061°09'42.7"W
		<i>DFO(6304788-02)</i>
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA476069	
Delete	rock which covers and uncovers (See Chart No 1 K11)	45°13'32.8"N 061°09'39.0"W
		<i>DFO(6304788-03)</i>
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA476069	
Delete	depth of 8 metres, 5 decimetres (See Chart No. 1, I10)	45°13'34.8"N 061°09'45.5"W
		<i>DFO(6304788-04)</i>
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA476069	
Add	depth of 0 metres, 2 decimetres (See Chart No 1 I10)	45°13'36.0"N 061°09'42.6"W
		<i>DFO(6304788-05)</i>
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA476069	
Add	depth of 2 metres, 8 decimetres (See Chart No 1 I10)	45°13'33.7"N 061°09'39.8"W
		<i>DFO(6304788-06)</i>
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA476069	
Add	depth of 1 metre, 7 decimetres (See Chart No 1 I10)	45°13'31.1"N 061°09'45.1"W
		<i>DFO(6304788-07)</i>
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA476069	
Add	depth of 4 metres, 9 decimetres (See Chart No 1 I10)	45°13'35.1"N 061°09'49.0"W
		<i>DFO(6304788-08)</i>
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA476069	
Delete	depth of 10 metres, 4 decimetres (See Chart No 1 I10)	45°14'04.2"N 061°10'26.5"W
		<i>DFO(6304788-09)</i>
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA476069	
Add	depth of 3 metres, 8 decimetres (See Chart No 1 I10)	45°14'06.0"N 061°10'26.6"W
		<i>DFO(6304788-10)</i>
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA476069	
Replace	depth of 1 metre, 5 decimetres with a depth of 1 metre (See Chart No 1 I10)	45°14'03.9"N 061°10'49.7"W
		<i>DFO(6304788-11)</i>
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA476069	

**SECTION 2 – Edition 06/2010  
CHART CORRECTIONS**

**4237 - Approaches to / Approches de Halifax Harbour - New Edition - 02-JUN-2000 - NAD 1983**

04-JUN-2010 LNM/D. 12-MAR-2010  
Amend FI 20s 49m 16M to read FI 20s 48m 10M against light 44°30'26.6"N 063°31'21.8"W  
(See Chart 1 P16)  
*LL(513) DFO(6304817-01)*

**4275 - St. Peters Bay - New Edition - 28-JUN-2002 - NAD 1983**

18-JUN-2010 LNM/D. 09-MAY-2008  
Add red starboard hand spar buoy, marked Q60 45°39'38.0"N 060°51'31.0"W  
(See Chart 1 Qf)  
*(G2010068) DFO(6304871-01)*

**4307 - Canso Harbour to / au Strait of Canso - New Edition - 04-JAN-2008 - NAD 1983**

04-JUN-2010 LNM/D. 23-APR-2010  
Amend FI(2) 20s 112ft 17M to read FI(2) 20s 112ft 10M against light 45°28'41.3"N 060°53'57.6"W  
(See Chart 1 P16)  
*LL(722) DFO(6304798-01)*  
This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA476277

**L/C4320 - Egg Island to / à West ironbound Island - New Edition - 26-SEP-1997 - NAD 1983**

04-JUN-2010 LNM/D. 30-APR-2010  
Amend FI 20s 162ft 16M to read FI 20s 157ft 10M against light 44°30'26.6"N 063°31'21.8"W  
(See Chart 1 P16)  
*LL(513) DFO(6304817-01)*  
Amend FI 10s 82ft 13M to read FI 10s 82ft 10M against light 44°18'43.7"N 064°10'06.4"W  
(See Chart 1 P16)  
*LL(443) DFO(6304833-01)*

**4321 - Cape Canso to Liscomb Island - New Edition - 08-OCT-2004 - NAD 1983**

04-JUN-2010 LNM/D. 23-APR-2010  
Delete red starboard hand lighted pillar whistle buoy FIR, marked P20 45°13'27.4"N 060°58'32.9"W  
(See Chart 1 Qf)  
*(G2010046) LL(661) DFO(6304826-01)*  
This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA376230  
Add yellow and black South cardinal lighted pillar whistle buoy WHIS, 45°13'28.0"N 060°58'46.7"W  
Q(6) + LFI 15s, marked PQ  
(See Chart 1 Q130.3)  
*(G2010047) LL(661.2) DFO(6304827-01)*  
This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA376230

**4328 - Lunenburg Bay - New Edition - 10-JUL-1998 - NAD 1983**

04-JUN-2010 LNM/D. 22-AUG-2008  
Amend FI 10s 82ft 13M to read FI 10s 82ft 10M against light 44°18'43.7"N 064°10'06.4"W  
(See Chart 1 P16)  
*LL(443) DFO(6304833-01)*

**4335 - Strait of Canso and Approaches / et les approches - New Edition - 04-JAN-2008 - NAD 1983**

04-JUN-2010 LNM/D. 23-APR-2010  
Amend FI(2) 20s 112ft 17M to read FI(2) 20s 112ft 10M against light 45°28'41.3"N 060°53'57.6"W  
(See Chart 1 P16)  
*LL(722) DFO(6304798-01)*



**SECTION 2 – Edition 06/2010  
CHART CORRECTIONS**

11-JUN-2010 LNM/D. 04-JUN-2010  
 Add red and white fairway lighted pillar buoy Mo(A), marked VQ 45°42'18.5"N 061°31'04.9"W  
 (See Chart No 1 Qh)  
 (G2010044) LL(883.4) DFO(6304811-01)

**4363 - Cape Smokey to / à St. Paul Island – New Edition – 12-SEP-2003 – NAD 1983**

04-JUN-2010 LNM/D. 26-MAR-2010  
 Amend FI12s 126ft 18M to read FI12s 131ft 12M against light. 47°13'35.1"N 060°08'25.5"W  
 (see chart 1 P16)  
 LL(1476) DFO(6304795-01)  
 This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA376167

**4384 - Pearl Island to / à Cape La Have - New Edition - 10-JAN-2003 - NAD 1983**

04-JUN-2010 LNM/D. 05-MAR-2010  
 Amend FI 10s 25m 13M to read FI 10s 25m 10M against light 44°18'43.7"N 064°10'06.4"W  
 (See Chart 1 P16)  
 LL(443) DFO(6304833-01)  
 This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA476664

**4385 - Chebucto Head to / à Betty Island - New Edition - 07-JUN-1996 - NAD 1983**

04-JUN-2010 LNM/D. 25-SEP-2009  
 Amend FI 20s 162ft 16M to read FI 20s 157ft 10M against light 44°30'26.6"N 063°31'21.8"W  
 (See Chart 1 P16)  
 LL(513) DFO(6304817-01)

**4399 - Parrsboro Harbour and Approaches / et les approches - New Edition - 23-AUG-2002 - NAD 1983**

25-JUN-2010 LNM/D. 30-APR-2010  
 Reposition red starboard hand spar buoy, marked MP2 from 45°22'49.4"N 064°17'56.6"W  
 (See Chart 1 Qf)  
 to 45°22'50.7"N 064°17'45.8"W  
 (F2010017) DFO(6304867-01)

**4419 - Souris Harbour - New Edition - 22-NOV-2002 - NAD 1983**

11-JUN-2010 LNM/D. 17-NOV-2006  
 Add extension to breakwater with loose boulders joining 46°20'50.7"N 062°15'17.3"W  
 (See Chart 1 F4.2)  
 46°20'50.7"N 062°15'17.8"W  
 46°20'51.6"N 062°15'17.7"W  
 and 46°20'51.3"N 062°15'17.3"W  
 DFO(6304807-01)  
 Delete depth of 4 feet 46°20'50.7"N 062°15'17.8"W  
 (See Chart No. 1, I10)  
 DFO(6304807-02)

**4447 - Pomquet and Tracadie Harbours - New Edition - 07-SEP-2001 - NAD 1983**

11-JUN-2010 LNM/D. 24-APR-2009  
 Add black and yellow North cardinal lighted spar buoy Q, marked 45°41'24.2"N 061°47'58.5"W  
 VR  
 (See Chart 1 Q130.3)  
 (G2010007) LL(887.73) DFO(6304815-01)  
 Add red starboard hand lighted spar buoy FIR, marked VR2 45°39'22.3"N 061°44'20.9"W  
 (See Chart 1 Qf)  
 (G2010008) LL(887.75) DFO(6304816-01)

**SECTION 2 – Edition 06/2010  
CHART CORRECTIONS**

Reposition red starboard hand lighted pillar buoy FIR, marked VR4 from 45°38'52.3"N 061°44'47.4"W  
(See Chart 1 Qf)  
to 45°38'52.3"N 061°44'43.9"W  
(G2010009) LL(887.8) DFO(6304825-01)

18-JUN-2010 LNM/D. 11-JUN-2010  
Add black and yellow North cardinal lighted spar buoy Q, marked 45°40'16.9"N 061°41'39.9"W  
VP  
(See Chart 1 Q130.3)  
(G2010010) LL(887.1) DFO(6304840-01)

**4450 - St. Paul Island - New Edition - 21-MAR-2003 - NAD 1983**

04-JUN-2010 LNM/D. 26-MAR-2010  
Delete light Fl12s 126ft 18M 47°13'36.0"N 060°08'23.0"W  
(see chart n° 1 P16)  
LL(1476) DFO(6304795-02)

Add light Fl12s 131ft 12M with obscured sector from 351° 47°13'35.1"N 060°08'25.5"W  
through N to 41°  
(see chart n°1 P16 and P43)  
LL(1476) DFO(6304795-03)

**4462 - St. George's Bay - New Edition - 07-MAR-2003 - NAD 1983**

11-JUN-2010 LNM/D. 28-MAY-2010  
Add red and white fairway lighted pillar buoy Mo(A), marked VQ 45°42'18.5"N 061°31'04.9"W  
(See Chart No 1 Qh)  
(G2010044) LL(883.4) DFO(6304811-01)  
This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA376242

Add black and yellow North cardinal lighted spar buoy Q, marked 45°41'24.2"N 061°47'58.5"W  
VR  
(See Chart 1 Q130.3)  
(G2010007) LL(887.73) DFO(6304815-01)  
This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA376242

18-JUN-2010 LNM/D. 11-JUN-2010  
Add black and yellow North cardinal lighted spar buoy Q, marked 45°40'16.9"N 061°41'39.9"W  
VP  
(See Chart 1 Q130.3)  
(G2010010) LL(887.1) DFO(6304840-01)  
This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA376242

**4491 - Malpeque Bay - New Edition - 13-DEC-2002 - NAD 1983**

11-JUN-2010 LNM/D. 12-FEB-2010  
Delete red and white fairway lighted spar buoy Mo(A), marked JS 46°39'48.2"N 063°51'09.7"W  
(See Chart 1 Qh)  
(G2010025) LL(1071.35) DFO(6304841-02)

Add red and white fairway lighted spar buoy Mo(A), marked JS 46°39'12.1"N 063°50'28.0"W  
(See Chart 1 Qh)  
(G2010025) LL(1071.35) DFO(6304841-03)

**SECTION 2 – Edition 06/2010  
CHART CORRECTIONS**

**4498 - Pugwash Harbour and approaches / et les approches - New Edition - 20-JUN-2003 - NAD 1983**

11-JUN-2010		LNM/D. 01-JAN-2010
Delete	green port hand can buoy, marked UN1 (See Chart 1 Qg)	45°52'47.2"N 063°41'06.0"W  (G2010004) DFO(6304823-01)
Add	yellow, black and yellow West cardinal spar buoy, marked UN (See Chart 1 Q130.3)	45°52'47.2"N 063°41'05.0"W  (G2010005) DFO(6304823-02)

**4498 - Pugwash Harbour - New Edition - 20-JUN-2003 - NAD 1983**

11-JUN-2010		LNM/D. 01-JAN-2010
Delete	green port hand can buoy, marked UN1 (See Chart 1 Qg)	45°52'47.2"N 063°41'05.0"W  (G2010004) DFO(6304823-01)
Add	yellow, black and yellow West cardinal spar buoy, marked UN (See Chart 1 Q130.3)	45°52'47.2"N 063°41'05.0"W  (G2010005)) DFO(6304823-02)

**4592 - Little Bay Island to / à League Rock - New Edition - 10-OCT-2003 - NAD 1983**

18-JUN-2010		LNM/D. 28-DEC-2007
Add	green port hand lighted spar buoy FIG, marked DLR1 (See Chart 1 Qg)	49°34'33.7"N 055°30'03.2"W  (N2010027) LL(340.1) DFO(6304898-01)
Add	green port hand lighted spar buoy FIG, marked DLR3 (See Chart 1 Qg)	49°34'18.6"N 055°31'00.9"W  (N2010028) LL(340.3) DFO(6304899-01)
Add	green port hand lighted spar buoy FI G, marked DR1 (See Chart 1 Qg)	49°31'49.6"N 055°45'40.4"W  (N2010029) LL(332.61) DFO(6304900-01)

**4593 - Sunday Cove Island to / à Thimble Tickles - New Edition - 05-DEC-2003 - NAD 1983**

18-JUN-2010		LNM/D. 01-DEC-2006
Add	green port hand lighted spar buoy FI G, marked DR1 (See Chart 1 Qg)	49°31'49.6"N 055°45'40.4"W  (N2010029) LL(332.61) DFO(6304900-01)

**4615 - Harbours in Placentia Bay Petite Forte to Broad Cove Head - New Edition - 20-AUG-1999 - NAD 1983**

04-JUN-2010		LNM/D. 14-JAN-2005
Reposition	green, red and green port bifurcation lighted spar buoy FI(2+1) G, marked PE (See Chart No 1 Qj)	from 47°23'23.0"N 054°39'39.5"W  to 47°23'24.6"N 054°39'39.4"W (N2010016) LL(53.3) DFO(6304877-01)

**SECTION 2 – Edition 06/2010  
CHART CORRECTIONS**

**4616 - Burin Harbours and Approches / et les approches - New Edition - 06-JUN-2003 - NAD 1983**

04-JUN-2010 LNM/D. 13-MAR-2009  
Reposition red and white fairway lighted pillar bell buoy BELL, Mo(A), from 46°58'54.2"N 055°10'02.7"W  
marked PB  
(See Chart No 1 Qh)  
to 46°58'52.7"N 055°10'01.8"W  
(N2010016) LL(71.5) DFO(6304878-01)

**4625 - Burin Peninsula to / à Saint-Pierre - New Edition - 24-JAN-2003 - NAD 1983**

04-JUN-2010 LNM/D. 26-FEB-2010  
Delete red starboard hand lighted spar buoy FIR, marked PC2 46°52'24.4"N 055°39'54.9"W  
(See Chart No 1 Qf)  
(N2010016) LL(74.6) DFO(6304881-01)  
This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA376164  
Add red starboard hand lighted pillar buoy FIR, marked PC2 46°52'17.5"N 055°39'52.0"W  
(See Chart No 1 Qf)  
LL(74.6) DFO(6304881-02)  
This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA376164

**4641 - Port aux Basques and Approches / et les Approches – New Edition – 25-DEC-1998 – NAD 1983**

25-JUN-2010 LNM/D. 25-JUL-2008  
Delete depth of 7 metres, 6 decimetres 47°34'36.1"N 059°05'31.6"W  
(See Chart No 1 I10)  
DFO(6304907-01)  
This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA576304  
Delete depth of 3 metres, 4 decimetres 47°34'56.5"N 059°07'43.7"W  
(See Chart No 1 I10)  
DFO(6304907-02)  
This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA576304  
Delete depth of 3 metres, 4 decimetres 47°34'56.0"N 059°07'43.1"W  
(See Chart No 1 I10)  
DFO(6304907-03)  
This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA576304  
Add depth of 1 metre, 6 decimetres 47°34'36.9"N 059°05'31.4"W  
(See Chart No 1 I10)  
DFO(6304907-04)  
This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA576304  
Add depth of 1 metre, 7 decimetres 47°34'56.3"N 059°07'43.2"W  
(See Chart No 1 I10)  
DFO(6304907-05)  
This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA576304

**4820 - Cape Freels to / à Exploits Islands – New Chart – 01-JUL-2005 – NAD 1983**

04-JUN-2010 LNM/D. 31-JUL-2009  
Reposition green port spar light buoy FI G, marked DBE3 from 49°28'42.0"N 055°01'17.5"W  
(See Chart No 1 Qg)  
to 49°28'52.1"N 055°01'12.4"W  
(N2010016) LL(347.3) DFO(6304804-01)

**SECTION 2 – Edition 06/2010  
CHART CORRECTIONS**

**4821 - White Bay and / et Notre Dame Bay - New Chart - 23-APR-2004 - NAD 1983**

04-JUN-2010 LNM/D. 21-MAY-2010  
Reposition green port spar light buoy FI G, marked DBE3 from 49°28'42.0"N 055°01'17.5"W  
(See Chart No 1 Qg)

to 49°28'52.1"N 055°01'12.4"W  
(N2010016) LL(347.3) DFO(6304804-01)

18-JUN-2010 LNM/D. 04-JUN-2010  
Add green port hand lighted spar buoy FIG, marked DLR1 from 49°34'33.7"N 055°30'03.2"W  
(See Chart 1 Qg)

(N2010027) LL(340.1) DFO(6304898-01)

Add green port hand lighted spar buoy FIG, marked DLR3 from 49°34'18.6"N 055°31'00.9"W  
(See Chart 1 Qg)

(N2010028) LL(340.3) DFO(6304899-01)

**4826 - Burgeo to / à François – New Chart – 24-FEB-2006 – NAD 1983**

04-JUN-2010 LNM/D. 30-JAN-2009  
Reposition red and white fairway lighted pillar bell buoy BELL, Mo(A), from 47°33'53.0"N 057°06'42.9"W  
marked QJ  
(See Chart No 1 Qh)

to 47°33'51.5"N 057°06'43.7"W  
(N2010016) LL(139.3) DFO(6304883-01)

**4826 - Grey River - New Chart - 24-FEB-2006 - NAD 1983**

04-JUN-2010 LNM/D. 30-JAN-2009  
Reposition red and white fairway lighted pillar bell buoy BELL, Mo(A), from 47°33'53.0"N 057°06'42.9"W  
marked QJ  
(See Chart No 1 Qh)

to 47°33'51.5"N 057°06'43.7"W  
(N2010016) LL(139.3) DFO(6304883-01)

**L/C4831 - Fortune Bay Northern Portion / Partie nord - New Chart - 26-DEC-1986 - NAD 1983**

18-JUN-2010 LNM/D. 02-JAN-2009  
Add light FIR 4s from 47°38'08.4"N 055°12'41.5"W  
(See Chart 1 P16)

LL(115.9) DFO(6304801-01)

**4839 - Head of / Fond de Placentia Bay – New Edition – 01-AUG-2003 – NAD 1983**

04-JUN-2010 LNM/D. 23-APR-2010  
Reposition yellow, black and yellow West cardinal lighted spar buoy from 47°45'14.3"N 054°13'30.0"W  
Q(9) 15s, marked PLS  
(See Chart No 1 Q130.3)

to 47°45'15.5"N 054°13'33.1"W  
(N2010016) LL(44.4) DFO(6304839-01)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA476079

25-JUN-2010 LNM/D. 04-JUN-2010  
Delete depth of 7 metres, 6 decimetres from 47°37'04.4"N 054°07'40.8"W  
(See Chart No. 1, I10)

DFO(6304902-01)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA476079

**SECTION 2 – Edition 06/2010  
CHART CORRECTIONS**

Delete rock which covers and uncovers, with legend, PA Rep (2003)  
(See Chart 1 K13) 47°37'00.0"N 054°07'39.0"W

*DFO(6304902-02)*

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA476079

Add underwater rock of unknown depth, dangerous to surface navigation  
(See Chart 1 K13) 47°37'04.3"N 054°07'43.0"W

*DFO(6304902-03)*

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA476079

Add sounding of 14 metres 9 decimetres  
(See Chart 1 I10) 47°36'59.4"N 054°07'37.0"W

*DFO(6304902-04)*

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA476079

**4849 - Catalina and / et Port Union – Sheet 1 – New Chart – 30-DEC-1988 – NAD 1983**

04-JUN-2010 LNM/D. 08-MAY-2009

Reposition red starboard hand lighted pillar buoy FIR, marked TC2 from 48°30'13.7"N 053°01'26.6"W  
(See Chart No 1 Qf)

to 48°30'12.9"N 053°01'26.5"W  
*(N2010016) LL(452) DFO(6304837-01)*

**L/C4850 - Cape St. Francis to / à Baccalieu Island and / et Heart's Content - New Chart - 11-MAY-1990  
- NAD 1983**

18-JUN-2010 LNM/D. 12-FEB-2010

Add extension to breakwater between 48°01'11.0"N 053°15'36.0"W  
(See Chart 1 F4.2)

and 48°01'09.4"N 053°15'34.4"W  
*DFO(6304763-01)*

Reposition light FIR from 48°01'11.0"N 053°15'36.0"W  
(See Chart 1 P1)

to 48°01'09.4"N 053°15'34.4"W  
*(N2010011) LL(470.1) DFO(6304763-02)*

**4851 - Trinity Bay - Southern Portion / Partie sud - New Edition - 04-APR-1997 - NAD 1983**

04-JUN-2010 LNM/D. 12-FEB-2010

Delete green port hand lighted spar buoy FIG, marked TN5 47°35'27.5"N 053°33'00.0"W  
(See Chart No 1 Qg)

*(N2010016) LL(466.93) DFO(6304838-01)*

Add green port hand lighted spar buoy FIG, marked TN5 47°35'21.5"N 053°33'05.1"W  
(See Chart No 1 Qg)

*(N2010016) LL(466.93) DFO(6304838-02)*

**L/C4854 - Catalina Harbour to / à Inner Gooseberry Islands - New Chart - 25-APR-1997 - NAD 1983**

04-JUN-2010 LNM/D. 06-MAR-2009

Reposition green port hand lighted pillar buoy FIG, marked J9 from 48°38'12.6"N 053°26'19.2"W  
(See Chart No 1 Qg)

to 48°38'17.7"N 053°26'17.5"W  
*(N2010016) LL(442.7) DFO(6304836-01)*

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA376340

SECTION 2 – Edition 06/2010  
CHART CORRECTIONS

**4855 - Bonavista Bay Southern Portion / Partie sud - New Chart - 06-JUN-1997 - NAD 1983**

18-JUN-2010 LNM/D. 23-APR-2010  
Add red starboard hand lighted spar buoy QR, marked JS4 48°27'15.2"N 053°33'12.6"W  
(See Chart 1 Qf)  
(N2010019) LL(442.518) DFO(6304876-01)  
This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA376807

**4862 - Carmanville to / à Bacalhao Island and / et Fogo - New Chart - 26-DEC-2003 - NAD 1983**

04-JUN-2010 LNM/D. 21-NOV-2008  
Reposition green port hand lighted spar buoy FIG, marked DX5 from 49°33'44.5"N 054°16'11.0"W  
(See Chart No 1 Qg)  
to 49°33'43.4"N 054°16'16.5"W  
(N2010016) LL(372.63) DFO(6304818-01)

**4863 - Bacalhao Island to / à Black Island - New Edition - 30-NOV-2001 - NAD 1983**

18-JUN-2010 LNM/D. 13-NOV-2009  
Add red starboard hand lighted spar buoy QR, marked 49°32'20.1"N 054°47'28.2"W  
DCC2  
(See Chart 1 Qf)  
(N2010020) LL(360.52) DFO(6304882-01)

**4864 - Black Island to / à Little Denier Island - New Chart - 25-AUG-2006 - NAD 1983**

18-JUN-2010 LNM/D. 21-MAY-2010  
Add red starboard hand lighted spar buoy FIR, marked 49°29'09.8"N 055°17'23.4"W  
DW4.2  
(See Chart 1 Qf)  
(N2010024) LL(344.5) DFO(6304885-01)  
Add green port hand lighted spar buoy FIG, marked DW5 49°22'51.6"N 055°15'45.1"W  
(See Chart No 1 Qg)  
(N2010025) LL(344.9) DFO(6304886-01)  
Add green port hand lighted spar buoy FIG, marked DW1 49°29'26.8"N 055°17'32.2"W  
(See Chart No 1 Qg)  
(N2010026) LL(344.6) DFO(6304887-01)  
Add green port hand lighted spar buoy FIG, marked DLR1 49°34'33.7"N 055°30'03.2"W  
(See Chart 1 Qg)  
(N2010027) LL(340.1) DFO(6304898-01)  
Add green port hand lighted spar buoy FIG, marked DLR3 49°34'18.6"N 055°31'00.9"W  
(See Chart 1 Qg)  
(N2010028) LL(340.3) DFO(6304899-01)

**L/C4913 - Caraquet Harbour, Baie de Shippegan and / et Miscou Harbour - New Chart - 07-AUG-1992  
- NAD 1983**

18-JUN-2010 LNM/D. 30-APR-2010  
Delete green port hand lighted pillar buoy FIG, marked EA7 47°54'20.2"N 064°37'48.6"W  
(See Chart 1Qg)  
(G2010078) LL(1270) DFO(6304872-01)  
Add green port hand lighted spar buoy FIG, marked EA7 47°53'44.8"N 064°36'57.5"W  
(See Chart 1Qg)  
(G2010078) LL(1270) DFO(6304872-02)

**SECTION 2 – Edition 06/2010  
CHART CORRECTIONS**

Delete green port hand lighted pillar buoy FIG, marked EA9 47°53'45.2"N 064°36'57.6"W  
(See Chart 1 Qg)  
*(G2010079) LL(1271) DFO(6304873-01)*

Add green port hand lighted spar buoy FIG, marked EA9 47°53'28.6"N 064°36'21.2"W  
(See Chart 1 Qg)  
*(G2010079) LL(1271) DFO(6304873-02)*

**4920 - Shippegan Harbour - Sheet 1 - New Edition - 29-JUL-2005 - NAD 1983**

11-JUN-2010 LNM/D. 05-MAR-2010  
Reposition green port hand lighted can buoy QG, marked TJ27 from 47°43'23.3"N 064°40'02.0"W  
(See Chart 1 Qg)  
to 47°43'23.6"N 064°40'04.6"W  
*(G2010073) LL(1257.5) DFO(6304831-01)*

Reposition red starboard hand conical lighted buoy FIR, marked TJ28 from 47°43'25.3"N 064°39'58.0"W  
(See Chart 1 Qf)  
to 47°43'25.5"N 064°40'01.4"W  
*(G2010074) LL(1257.6) DFO(6304832-01)*

18-JUN-2010 LNM/D. 11-JUN-2010  
Add red starboard hand lighted spar buoy FIR , marked TJ26 47°43'19.7"N 064°40'03.3"W  
(See Chart 1 Qf)  
*(G2010075) LL(1257.4) DFO(6304895-01)*

**4956 - Cap-aux-Meules - New Edition - 21-FEB-2003 - NAD 1983**

11-JUN-2010 LNM/D. 05-FEB-2010  
Replace depth of 5 metres 3 decimetres with depth of 5 metres 5 47°22'26.5"N 061°51'02.8"W  
decimetres  
(See Chart No. 1, I10)  
*DFO(6408086-01)*

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA579046

**7122 - Culbertson Island to / à Koojesse Inlet - New Edition - 08-JUL-2005 - NAD 1983**

18-JUN-2010 LNM/D. 10-MAR-2006  
Add depth of 0 fathoms 4 feet. 63°41'00.0"N 068°43'06.0"W  
(See Chart No. 1, I10)  
*DFO(6603600-02)*

**8007 - Halifax to / à Sable Island / Île de Sable, Including / y compris Emerald Bank / Banc d'Émeraude and / et Sable Island Bank / Banc de l'Île de Sable - New Edition - 30-AUG-2002 - NAD 1983**

04-JUN-2010 LNM/D. 05-MAR-2010  
Amend Fl 20s 162ft 16M to read Fl 20s 157ft 10M against light 44°30'26.6"N 063°31'21.8"W  
(See Chart 1 P16)  
*LL(513) DFO(6304817-01)*



**SECTION 4 – Edition 06/2010**  
**SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS**

ATL 100 — General Information — Atlantic Coast, Second Edition, 2007 —

Chapter 1 — Paragraph 8

Delete: 4.3 m

Replace by: 4.2 m

(Q2010-010.1)

Chapter 1 — Paragraph 8

Delete: 14.9 m

Replace by: 14.8 m

(Q2010-010.2)

ATL 108 — Gulf of St. Lawrence (Southwest Portion), First Edition, 2006 —

Preface — Second paragraph

Delete: 1992

Replace by: 2007

(Q2010-025.1)

Chapter 4 — Paragraph 194

Delete: least depth of 3.3 m on the range.

Replace by: least depth (2009) of 4 m on the range.

(Q2010-005.1)

Chapter 4 — Delete paragraph 195

Replace by: <sup>195</sup> The NE side of the fish plant **wharf** is 30 m long, with a depth (2009) of 4 m; the SE side of the wharf is 64 m long and has a depth (2009) of 4.8 m. Another **wharf**, protected by the west breakwater and 149 m long, has a depth (2009) of 4 m.

(Q2010-005.2)

Chapter 4 — Paragraph 196

Delete: depth of 2.2 m

Replace by: depth (2009) of 1.6 m

(Q2010-005.3)

ATL 109 — Gulf of St. Lawrence (Northeast Portion), First Edition, 2006 —

Preface — Second paragraph

Delete: 1992

Replace by: 2007

(Q2010-025.2)

ATL 110 — St. Lawrence River — Cap Whittle/Cap Gaspé to Les Escoumins and Anticosti Island, Second Edition, 2002 —

Preface — Second paragraph

Delete: 1992

Replace by: 2007

(Q2010-025.3)

**SECTION 4 – Edition 06/2010**  
**SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS**

ATL 110 — St. Lawrence River — Cap Whittle/Cap Gaspé to Les Escoumins and Anticosti Island, Second Edition, 2002 —

Chapter 1 — Delete paragraph 180 (Re: Correction promulgated in Monthly Edition No. 11/2003)

Replace by: 180 Mingan has a temporary L-shaped floating structure which is used to fulfil the main functions of the wharf. In this part, we can find a **launching ramp**, a landing pier with floating docks and a warehouse.

(Q2010-031.1)

ATL 111 — St. Lawrence River — Île Verte to Québec and Fjord du Saguenay, Third Edition, 2007 —

Chapter 1 — Paragraph 30

Delete: “A conspicuous orange ... Moulin à Baude.”

(Q2010-027.1)

Chapter 4 — Delete paragraph 104

Replace by : 104 The cove situated immediately NNE of **Cap Jaseux** (*48°25'N, 70°49'W*) gives access to the Parc regional du Cap-Jaseux.

(Q2010-008.1)

ATL 112 — St. Lawrence River — Cap-Rouge to Montréal and Rivière Richelieu, Third Edition, 2009 —

Chapter 2 — Paragraph 203

Delete: 1409

Replace by: 1429

(Q2010-028.1)

CEN 308 — Rideau Canal and Ottawa River, First Edition, 2003 —

Chapter 9 — Paragraph 1

Delete: 1410

Replace by: 1430

(Q2010-029.1)

Chapter 9 — Delete paragraph 3

Replace by: 3 The depths are variable along the shipping routes; please refer to the chart. The sectors having a **limiting depth** are: the shipping route leading from the Île-aux-Tourtes bridge to the Sainte-Anne-de-Bellevue lock, and the shipping route in the Baie de Vaudreuil leading to the Dorion bridges.

(Q2010-029.2)

Chapter 9 — Paragraph 4

Delete: 4 m

Replace by: 4.6 m

(Q2010-029.3)

Chapter 9 — Paragraph 47, after “outer end.”

Insert: An **outfall pipe**, situated immediately east of the public wharf, extends NE for 260 m.

(Q2009-089.1)

Chapter 9 — Before paragraph 68

Insert: *Chart 1430*

(Q2010-029.4)

**SECTION 4 – Edition 06/2010**  
**SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS**

CEN 308 — Rideau Canal and Ottawa River, First Edition, 2003 —

Chapter 9 — Before paragraph 71

Delete: *Chart 1410*

(Q2010-029.5)

Chapter 9 — Before paragraph 74, top left hand page

Delete: *1410*

Replace by: *1430*

(Q2010-029.6)

Chapter 9 — Before paragraph 84

Delete: *Chart 1510*

(Q2010-029.8)

Chapter 9 — Before paragraph 89, top left hand page

Delete: *1510*

Replace by: *1430*

(Q2010-029.7)

Chapter 9 — Delete paragraph 93

Replace by: <sup>93</sup> A **submerged cable** crosses the secondary route at Dorion. **Overhead power cables**, with a vertical clearance of 8.5 m, cross from the SW shore to Île Bélique, which is situated SW of the secondary route.

(Q2010-029.9)

Chapter 9 — Delete paragraph 94

Replace by: <sup>94</sup> Two **bridges**, one railroad, one highway, cross from Île Perrot to Dorion; the highway bridge is *Pont Taschereau*. These bridges have clearances of 4.6 m.

(Q2010-029.10)

Chapter 9 — Before paragraph 102

Delete: *Chart 1410*

(Q2010-029.12)

**SECTION 5 – Edition 06/2010**  
**LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS**

No.	Name	Position ----- Latitude N. Longitude W.	Light Characteristics	Focal Height in m. above water	Nomi- nal Range	Description ----- Height in meters above ground	Remarks ----- Fog Signals
44.4	<i>La Plante Sunker West Cardinal light buoy PLS</i>	47 45 15.5 54 13 33.1	Q(9) W	15s	.....	.....	<i>Yellow, black and yellow spar, marked "PLS".</i>  Year round.  <b>Chart:4839 Edn 06/10(N10-016)</b>
53.3	<i>Petit Forte Outer light buoy PE</i>	47 23 24.6 54 39 39.4	Fl G (2+1)	6s	.....	.....	<i>Green, red and green spar, marked "PE".</i>  Year round.  <b>Chart:4615 Edn 06/10(N10-016)</b>
71.5	<i>Burin Fairway light and bell buoy PB</i>	<i>E. of Little Burin Island.</i> 46 58 52.7 55 10 01.8	Mo(A) W	6s	.....	.....	<i>Red and white vertical stripes, marked "PB".</i>  Year round.  <b>Chart:4616 Edn 06/10(N10-016)</b>
74.6	<i>Lord's Cove light buoy PC2</i>	46 52 17.5 55 39 52	Fl R	4s	.....	.....	<i>Red, marked "PC2".</i>  Year round.  <b>Chart:4625 Edn 06/10(N10-016)</b>
115.9	<i>Rencontre East Wharf</i>	47 38 08.4 55 12 41.5	Fl R	4s	.....	4 Mast. 2.6	Year round.  <b>Chart:4831 Edn 06/10</b>
139.3	<i>Grey River light and bell buoy QJ</i>	<i>SW. of Grey River Point.</i> 47 33 51.5 57 06 43.7	Mo(A) W	6s	.....	.....	<i>Red and white vertical stripes, marked "QJ".</i>  Year round.  <b>Chart:4633 Edn 06/10(N10-016)</b>
332.61	<i>Wilfred's Rock light buoy DR1</i>	<i>Island Rock Cove.</i> 49 31 49.6 55 45 40.4	Fl G	4s	.....	.....	<i>Green spar, marked "DR1".</i>  Seasonal.  <b>Chart:4593 Edn 06/10(N10-029)</b>
340.1	<i>League Rock East light buoy DLR1</i>	49 34 33.7 55 30 03.2	Fl G	4s	.....	.....	<i>Green spar, marked "DLR1".</i>  Year round.  <b>Chart:4592 Edn 06/10(N10-027)</b>
340.3	<i>League Rock West light buoy DLR3</i>	49 34 18.6 55 31 00.9	Fl G	4s	.....	.....	<i>Green spar, marked "DLR3".</i>  Year round.  <b>Chart:4592 Edn 06/10(N10-028)</b>
344.5	<i>Cottrells Cove Shoal light buoy DW4.2</i>	49 29 09.8 55 17 23.4	Fl R	4s	.....	.....	<i>Red spar, marked "DW4.2".</i>  Seasonal.  <b>Chart:4864 Edn 06/10(N10-024)</b>
344.6	<i>Seal Rock light buoy DW1</i>	<i>Cottrells Cove.</i> 49 29 26.8 55 17 32.2	Fl G	4s	.....	.....	<i>Green spar, marked "DW1".</i>  Seasonal.  <b>Chart:4864 Edn 06/10(N10-026)</b>
344.9	<i>Ritters Arm Shoal light buoy DW5</i>	<i>S. of Indian Cove.</i> 49 22 52.6 55 15 45.2	Fl G	4s	.....	.....	<i>Green spar, marked "DW5".</i>  Seasonal.  <b>Chart:4864 Edn 06/10(N10-025)</b>

**SECTION 5 – Edition 06/2010**  
**LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS**

No.	Name	Position ----- Latitude N. Longitude W.	Light Characteristics	Focal Height in m. above water	Nomi- nal Range	Description ----- Height in meters above ground	Remarks ----- Fog Signals
<b>NEWFOUNDLAND</b>							
347.3	Long Island Rocks light buoy DBE3	49 28 52.1 55 01 12.4	Fl G	4s	.....	Green spar, marked "DBE3".	Seasonal.  Chart:4595 Edn 06/10(N10-016)
360.52	Carter's Cove Rock light buoy DCC2	49 32 20.1 54 47 28.2	Q R	1s	.....	Red spar, marked "DCC2".	Seasonal.  Chart:4863 Edn 06/10(N10-020)
372.63	Stag Harbour light buoy DX5	49 33 43.4 54 16 16.5	Fl G	4s	.....	Green spar, marked "DX5".	Seasonal.  Chart:4530 Edn 06/10(N10-016)
442.518	Abbotts Shoal light buoy JS4	Summerville. 48 27 15.2 53 33 12.6	Q R	1s	.....	Red spar, marked "JS4".	Seasonal..  Chart:4855 Edn 06/10(N10-019)
442.7	Western Head light buoy J9	48 38 17.7 53 26 17.5	Fl G	4s	.....	Green, marked "J9".	Seasonal.  Chart:4854 Edn 06/10(N10-016)
452	Brandies light buoy TC2	E. of Green Island. 48 30 12.9 53 01 26.5	Fl R	4s	.....	Red, marked "TC2".	Seasonal.  Chart:4853 Edn 06/10(N10-016)
466.93	New Harbour Inner light buoy TN5	47 35 21.5 53 33 05.1	Fl G	4s	.....	Green spar, marked "TN5".	Seasonal.  Chart:4851 Edn 06/10(N10-016)
470.1	Hant's Harbour Breakwater	48 01 09.4 53 15 34.4	Fl R	4s	4.9	Mast. 2.5	Year round.  Chart:4850 Edn 06/10(N10-011)

**SECTION 5 – Edition 06/2010**  
**LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS**

No.	Name	Position ----- Latitude N. Longitude W.	Light Characteristics	Focal Height in m. above water	Nomi- nal Range	Description ----- Height in meters above ground	Remarks ----- Fog Signals
-----	------	--	--------------------------	--	-----------------------	--	---------------------------------

**ATLANTIC**

513 <i>H3600</i>	Chebucto Head  <b>Racon - - - (Z)</b> <b>X Band</b>	On summit. 44 30 26.6 63 31 21.8	Fl W	20s	47.8	10	White tower, red upper portion.  12.9	Flash 0.5 s; eclipse 19.5 s. Visible from 155° through S. and W. to 000°. Connected by telephone with Halifax. Year round.  <b>Horn</b> - Blast 3 s; sil. 3 s; blast 3 s; sil. 51 s. Horn points 113°.	<b>Chart:4385</b> <b>Edn 06/10</b>
661	<i>White Point Ledges light and whistle buoy P20</i>							<i>Delete from list.</i>	<b>Chart:4233</b> <b>Edn 06/10 (G10-046)</b>
661.2	<i>White Point Ledges South Cardinal light and whistle buoy PQ</i>	45 13 28 60 58 46.7	Q(6) W + LFI	15s	.....	.....	Yellow and black, marked "PQ".	Seasonal.	<b>Chart:4233</b> <b>Edn 06/10 (G10-047)</b>
662	<i>Horne Shoal light and bell buoy PQ4</i>	W. side of Horne Shoal. 45 15 27.4 61 01 03.3	Fl R	4s	.....	.....	Red, marked "PQ4".	Seasonal.	<b>Chart:4233</b> <b>Edn 06/10 (G10-043)</b>
874.2	Inverness Harbour range	46 13 35.1 61 19 11	F G	.....	7.1	10	Square skeleton tower, white daymark, red vertical stripe. 3.5	Visible in line of range. Operates at night only. Seasonal.	
874.3		123°49' 24.2m from front.	F G	.....	8.8	10	Square skeleton tower, white daymark, red vertical stripe. 3.5	Visible in line of range. Operates at night only. Seasonal.	<b>Chart:4463</b> <b>Edn 05/10 (G10-057, 058)</b>
883.4	<i>Havre Boucher light buoy VQ</i>	45 42 18.5 61 31 04.9	Mo(A) W	6s	.....	.....	Red and white vertical stripes, marked "VQ".	Seasonal.	<b>Chart:4335</b> <b>Edn 06/10 (G10-044)</b>
887.1	<i>Bowman Bank North Cardinal light buoy VP</i>	45 40 16.9 61 41 39.9	Q W	1s	.....	.....	Black and yellow, marked "VP".	Seasonal.	<b>Chart:4447</b> <b>Edn 06/10 (G10-010)</b>
887.73	<i>Monk Head North Cardinal light buoy VR</i>	45 41 24.2 61 47 58.5	Q W	1s	.....	.....	Black and yellow, marked "VR".	Seasonal.	<b>Chart:4447</b> <b>Edn 06/10 (G10-007)</b>
887.75	<i>Bayfield light buoy VR2</i>	45 39 22.3 61 44 20.9	Fl R	4s	.....	.....	Red spar, marked "VR2".	Seasonal.	<b>Chart:4447</b> <b>Edn 06/10 (G10-008)</b>
887.8	<i>Bayfield light buoy VR4</i>	45 38 52.3 61 44 43.9	Fl R	4s	.....	.....	Red, marked "VR4".	Seasonal.	<b>Chart:4447</b> <b>Edn 06/10 (G10-009)</b>

**SECTION 5 – Edition 06/2010**  
**LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS**

No.	Name	Position ----- Latitude N. Longitude W.	Light Characteristics	Focal Height in m. above water	Nomi- nal Range	Description ----- Height in meters above ground	Remarks ----- Fog Signals
960	Graham Pond South Breakwater	46 05 46.1 62 27 06.2	Fl G	6s	4.3	4	Square skeleton tower. 3.6 Flash 1 s; eclipse 5 s. Operates at night only. Seasonal.  Chart:4403 Edn 06/10 (G10-089)
1054.1	North Rustico light buoy JK3	46 27 24.8 63 17 06.4	Fl G	4s	.....	.....	Green spar, marked "JK3". Seasonal.  Chart:4467 Edn 06/10 (G10-076)
1054.11	North Rustico light buoy JK4	46 27 24.2 63 17 12.6	Fl R	4s	.....	.....	Red spar, marked "JK4". Seasonal.  Chart:4467 Edn 06/10 (G10-077)
1071.35	Conway Inlet Fairway light buoy JS	E. of inlet. 46 39 12.1 63 50 28	Mo(A) W	6s	.....	.....	Red and white vertical striped spar, marked "JS". Seasonal.  Chart:4491 Edn 06/10 (G10-025)
1071.39	Conway Inlet light buoy JS2	46 39 10.2 63 51 19.7	Fl R	4s	.....	.....	Red spar, marked "JS2". Seasonal.  Chart:4491 Edn 06/10 (G10-027)
1071.41	Conway Inlet light buoy JS3	46 39 09.3 63 51 18.7	Q G	1s	.....	.....	Green spar, marked "JS3". Seasonal.  Chart:4491 Edn 06/10 (G10-028)
1071.42	Conway Inlet light buoy JS4	46 39 09.5 63 51 34.7	Fl R	4s	.....	.....	Red spar, marked "JS4". Seasonal.  Chart:4491 Edn 06/10 (G10-034)
1071.44	Conway Inlet light buoy JS6						Delete from list.  Chart:4491 Edn 06/10 (G10-037)
1071.45	Conway Inlet light buoy JS5	46 39 08.2 63 51 34.5	Fl G	4s	.....	.....	Green spar, marked "JS5". Seasonal.  Chart:4491 Edn 06/10 (G10-029)
1071.5	Conway Inlet light buoy JS7	46 39 05.9 63 51 48.2	Fl G	4s	.....	.....	Green spar, marked "JS7". Seasonal.  Chart:4491 Edn 06/10 (G10-035)
1071.51	Conway Inlet light buoy JS8						Delete from list.  Chart:4491 Edn 06/10 (G10-038)
1071.52	Conway Inlet light buoy JS8	46 39 06.5 63 51 56.8	Fl R	4s	.....	.....	Red spar, marked "JS8". Seasonal.  Chart:4491 Edn 06/10 (G10-080)
1071.6	Conway Inlet light buoy JS9						Delete from list.  Chart:4491 Edn 06/10 (G10-039)

**SECTION 5 – Edition 06/2010**  
**LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS**

No.	Name	Position ----- Latitude N. Longitude W.	Light Characteristics	Focal Height in m. above water	Nomi- nal Range	Description ----- Height in meters above ground	Remarks ----- Fog Signals
-----	------	--	--------------------------	--	-----------------------	--	---------------------------------

**ATLANTIC**

1071.8	Conway Inlet light buoy JS11						<i>Delete from list.</i>
							<b>Chart:4491 Edn 06/10 (G10-040)</b>
1071.89	Conway Inlet light buoy JS12	46 39 05.2 63 52 07.8	Fl R	4s	.....	Red spar, marked "JS12".	Seasonal.
							<b>Chart:4491 Edn 06/10 (G10-041)</b>
1071.9	Conway Inlet light buoy JS13	46 39 03.9 63 52 16	Fl G	4s	.....	Green spar, marked "JS13".	Seasonal.
							<b>Chart:4491 Edn 06/10 (G10-042)</b>
1071.95	Conway Inlet light buoy JS14	46 39 05.3 63 52 16.8	Q R	1s	.....	Red spar, marked "JS14".	Seasonal.
							<b>Chart:4491 Edn 06/10 (G10-052)</b>
1071.96	Conway Inlet light buoy JS21	46 39 28.3 63 52 34.4	Q G	1s	.....	Green, marked "JS21".	Seasonal.
							<b>Chart:4491 Edn 06/10 (G10-053)</b>
1071.961	Conway Inlet light buoy JS22	46 39 29.6 63 52 49.7	Q R	1s	.....	Red, marked "JS22".	Seasonal.
							<b>Chart:4491 Edn 06/10 (G10-054)</b>
1071.962	Conway Inlet light buoy JS23	46 39 36.2 63 52 57.3	Q G	1s	.....	Green, marked "JS23".	Seasonal.
							<b>Chart:4491 Edn 06/10 (G10-055)</b>
1071.963	Conway Inlet light buoy JS24	46 39 37.3 63 52 55.6	Fl R	4s	.....	Red, marked "JS24".	Seasonal.
							<b>Chart:4491 Edn 06/10 (G10-056)</b>
1071.977	Conway Inlet light buoy JS27	46 39 43.8 63 53 05.7	Q G	1s	.....	Green, marked "JS27".	Seasonal.
							<b>Chart:4491 Edn 06/10 (G10-059)</b>
1071.98	Conway Inlet light buoy JS32	46 39 37.7 63 53 29.3	Q R	1s	.....	Red, marked "JS32".	Seasonal.
							<b>Chart:4491 Edn 06/10 (G10-060)</b>
1071.99	Conway Inlet light buoy JS33	46 39 36.7 63 53 44.5	Q G	1s	.....	Green, marked "JS33".	Seasonal.
							<b>Chart:4491 Edn 06/10 (G10-061)</b>
1072.1	Conway Inlet light buoy JS39	46 39 24.5 63 53 46.3	Q G	1s	.....	Green, marked "JS39".	Seasonal.
							<b>Chart:4491 Edn 06/10 (G10-062)</b>
1072.4	Conway Inlet light buoy JS42	46 39 22.4 63 53 59	Fl R	4s	.....	Red, marked "JS42".	Seasonal.
							<b>Chart:4491 Edn 06/10 (G10-064)</b>
1072.5	Conway Inlet light buoy JS43	46 39 20.9 63 54 26.6	Q G	1s	.....	Green, marked "JS43".	Seasonal.
							<b>Chart:4491 Edn 06/10 (G10-065)</b>



**SECTION 5 – Edition 06/2010**  
**LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS**

No.	Name	Position ----- Latitude N. Longitude W.	Light Characteristics	Focal Height in m. above water	Nomi- nal Range	Description ----- Height in meters above ground	Remarks ----- Fog Signals	
1072.6	Conway Inlet light buoy JS44	46 39 21.5 63 54 26.6	Fl R	4s	.....	Red, marked "JS44".	Seasonal.  Chart:4491 Edn 06/10 (G10-066)	
1091.5 H1316	Cape Tormentine Breakwater	At NE. end of breakwater. 46 08 02.7 63 46 11.8	Fl G	3s	5.4	4	Square skeleton tower, two green and white square daymarks, black square in center, facing 41° (T) and 131° (T). 6.7	Flash 1 s; eclipse 2 s. Operates at night only. Seasonal.  Chart:4905 Edn 06/10 (G10-087)
1246.5	Pokemouche Gully light buoy TH2	47 38 59.8 64 46 08.8	Fl R	4s	.....	Red, marked "TH2".	Seasonal.  Chart:4486 Edn 06/10 (G10-082)	
1246.71	Pokemouche Gully light buoy TH10	47 40 08.4 64 48 31.2	Q R	1s	.....	Red, marked "TH10".	Seasonal.  Chart:4486 Edn 06/10 (G10-081)	
1246.72	Pokemouche Gully light buoy TH11	47 39 49.9 64 47 27.8	Q G	1s	.....	Green, marked "TH11".	Seasonal.  Chart:4486 Edn 06/10 (G10-084)	
1246.75	Pokemouche Gully light buoy TH12	47 39 00.4 64 46 54	Q R	1s	.....	Red, marked "TH12".	Seasonal.  Chart:4486 Edn 06/10 (G10-086)	
1246.76	Pokemouche Gully light buoy TH13	47 40 00.6 64 47 48.3	Q G	1s	.....	Green, marked "TH13".	Seasonal.  Chart:4486 Edn 06/10 (G10-083)	
1246.77	Pokemouche Gully light buoy TH15	47 39 39.2 64 47 16.3	Q G	1s	.....	Green, marked "TH15".	Seasonal.  Chart:4486 Edn 06/10 (G10-085)	
1248.13	Shippegan South Gully light buoy TJ6	47 42 37.6 64 39 55.8	Q R	1s	.....	Red, marked "TJ6".	Seasonal.  Chart:4913 Edn 06/10 (G10-070)	
1248.7	Shippegan South Gully light buoy TJ10	47 42 49.8 64 39 57.4	Fl R	4s	.....	Red, marked "TJ10".	Seasonal.  Chart:4913 Edn 06/10 (G10-071)	
1257.4	Shippegan South Gully light buoy TJ26	47 43 19.7 64 40 03.3	Fl R	4s	.....	Red spar, marked "TJ26".	Seasonal. (In place Year round).  Chart:4920 Edn 06/10 (G10-075)	
1257.5	Shippegan South Gully light buoy TJ27	47 43 23.6 64 40 04.6	Q G	1s	.....	Green boat type, marked "TJ27".	Winter spar. Seasonal.  Chart:4920 Edn 06/10 (G10-073)	
1257.6	Shippegan South Gully light buoy TJ28	47 43 25.5 64 40 01.4	Fl R	4s	.....	Red, marked "TJ28".	Seasonal.  Chart:4920 Edn 06/10 (G10-074)	

**SECTION 5 – Edition 06/2010  
LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS**

No.	Name	Position ----- Latitude N. Longitude W.	Light Characteristics		Focal Height in m. above water	Nomi- nal Range	Description ----- Height in meters above ground	Remarks ----- Fog Signals
<b>ATLANTIC</b>								
1270	Miscou Channel light buoy EA7	N. side of channel. 47 53 44.8 64 36 57.5	Fl	G	4s	.....	Green spar, marked "EA7".	Seasonal.  <b>Chart:4913 Edn 06/10 (G10-078)</b>
1271	Miscou Channel light buoy EA9	N. side of channel. 47 53 28.6 64 36 21.2	Fl	G	4s	.....	Green spar, marked "EA9".	Seasonal.  <b>Chart:4913 Edn 06/10 (G10-079)</b>
1681 H2000	Port-Cartier Entrance East	50 01 43.4 66 46 56	Fl	R	3s	12.5	6 Mast.  4.9	Flash 0.5 s; eclipse 2.5 s. Operates at night only. Radar reflector. Privately maintained by Compagnie Minière ArcelorMittal Mines Canada. Year round.  <b>Whistle - Blast 3.s; sil. 27.s.</b>  <b>Chart:1226 Edn 06/10 (Q10-027)</b>
1682 H2001	Port-Cartier Entrance West	50 01 42.5 66 47 07.2	Fl	G	3s	12.2	6 Mast.  4.6	Flash 0.5 s; eclipse 2.5 s. Operates at night only. Radar reflector. Privately maintained by Compagnie Minière ArcelorMittal Mines Canada. Year round.  <b>Chart:1226 Edn 06/10 (Q10-028)</b>
2125 H2402	Pointe-du-Lac range	46 16 05.5 72 41 43.2	F	G	.....	12.1	12 Cylindrical tower, orange lower portion, orange rectangular daymark, black vertical stripe. 5.4	Emergency mode Q G. Visible in line of range. Radar reflector. Operates at night only. Year round.
2126 H2402.1		056°08' 2263.6m from front.	Iso	Y	2s	12.3	5 Visible 360°.	Emergency mode Q G. Visible in line of range. Operates at night only. Year round.  <b>Chart:1312 Edn 06/10 (Q10-079)</b>
2175 H2426	Île de Grâce range	On concrete pillar on the S. side. 46 04 08.4 73 02 59.8	F	G	.....	12.8	15 White square tower, orange daymark, black vertical stripe. 8.2	Emergency mode Q G. Visible in line of range. Operates at night only. Year round.
2176 H2426.1		073°16' 598.4m from front.	Iso	G	2s	12.8	5 Visible from 311° to 346° approx. Operates at night only.	Emergency mode Q G. Visible in line of range. Operates at night only. Year round.  17.8 Visible from 275° to 018° approx. Operates at night only.  <b>Chart:1312 Edn 06/10 (Q10-043)</b>

**CANADIAN COAST GUARD  
MARINE INFORMATION REPORT AND SUGGESTION SHEET**

Date: .....

Name of Ship or Sender:.....

Address of Sender: .....

Street #

Street Name

Town / City: ..... Prov / State: ..... Postal Code / Zip Code: .....

Tel / Fax / E-mail address of sender (if appropriate): .....

Observation Date: ..... Time (UTC): .....

Geographical Position:.....

Coordinate Position: Lat: ..... Long:.....

Position Method:       DGPS       GPS with WAAS       GPS       Radar       Other

Horizontal Datum Used:       WGS 84       NAD 27       Other

Estimated Position Accuracy:.....

Chart #: ..... Datum:       NAD 27       NAD 83

Chart Edition: ..... Last Correction applied: .....

Publications affected: (Quote Volume and page):.....

\*Full details (Attach additional sheets as necessary) ... ..

Mariners are requested to notify the responsible authorities when new or suspected dangers to navigation are discovered, changes are observed in aids to navigation, or corrections to publications are seen to be necessary.

*In the case of new or suspected dangers to navigation, it is important that all details be given in order to aid with future investigations. Items of interest include heights, depths, physical description, type of bottom and equipment method used to position the item. It is helpful to mark details on chart, which will be promptly replaced by the Canadian Hydrographic Service.*

Reports should be made to the nearest Marine Communications and Traffic Services Centre (MCTS) and should be confirmed in writing to:

Director, Navigation Systems  
Canadian Coast Guard  
Department of Fisheries and Oceans  
Ottawa, Ontario, K1A 0E6

In the case of information concerning aids to navigation or the List of Lights, Buoys and Fog Signals.

[atn-aln@dfo-mpo.gc.ca](mailto:atn-aln@dfo-mpo.gc.ca)

**OR**

Dominion Hydrographer  
Canadian Hydrographic Service  
Department of Fisheries and Oceans  
Ottawa, Ontario, K1A 0E6

In the case of new or suspected dangers to navigation or where corrections to "Sailing Directions" appear to be necessary.

[CHSINFO@DFO-MPO.GC.CA](mailto:CHSINFO@DFO-MPO.GC.CA)

Or general questions on Coast Guard programs or services please send an e-mail message to:

[info@dfo-mpo.gc.ca](mailto:info@dfo-mpo.gc.ca)

(Please include your postal code and e-mail address)